DIARIO
Arubaanse Courant

ANJA 27 | Dia Sabra 24 Juni 1967 | No. 9080

REUNION ENTRE JOHNSON Y KOSYGIN A TUMA LUGAR AWE

GLASSBORO, New Jersey --UPI-- President Lyndon B. Johnson y e promer minister sovietico, Alexei Kosygin a duna otro man awe mainta ora qu nan a topa personalmente pa promer biaha e inmediatamente e "conferencia cumbre" entre e dos grandinan a cuminsa na e ciudad chikitu aki di New Jersey.

Esaki ta e promer encuentro entre un presidente norteamericano y un promer minister sovietico for di tempu qu ex-presidente John F. Kennedy y ex-promer minister Nikita S. Kruschev a combersa cu otro na Viena na aña 1961.

Kosygin quende a bini cu auto for di New York, a yega como 32 minuut despues qu Johnson na e mansion antiguo di e director di Glassboro State College, qu a ser eligi como sede di e reunion.

E dos lidernan di mundu liber y di mundu comunista respectivamente, a duna otro man 21 minuut pasá di diesunawe mainta y intercambia algun palabra pa medio di nan respectivo tolknan.

Dilanti di e auto di Kosygin tabatin como mei dozijn di patrullanan policial ora qu el a pasa door di Glassboro.

Johnson tabata spera como seis minuut den porta di Villa Hollybush, ora qu Kosygin a yega.

Kosygin a hasi e viahe di New York pa Glassboro den auto. Johnson y Kosygin no tabata conoce otro personalmente, pero nan tabata den contacto cu otro durante e crisis den Medio Oriente mediante e liña di comunicacion directo qu ta vincula Casa Blanca cu Kremlin.

E lugar di reunion, qu tin un poblacion di como 11.610 habitante, a ser eligi pasobra e ta keda exactamente entre Washington y New York, caminda Kosygin a bini ta asisti na e reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni.

E conferencia a ser bautisá como "Hollybush Cumbre" door di algun periodista, debido na qu e ta tuma lugar den un residencia antiguo qu ta hiba e nomber aki y den cual actualmente presidente di Glassboro State College ta biba.

Johnson a viaha parcialmente cu auto, despues cu jet y finalmente cu helicopter pa yega e lugar.

Ora el a yega el a ser saluda door di e gobernador di New Jersey, Richard Pughes y su casá, ademas di director di e colegio, Thomas Robinson.

Un total di 75 polis estatal tabata tene warda den e campo colegial y varios cien mirones a ser tene na un caya di distancia for di e helipuerto caminda Johnson a baha.

Presidente Johnson y su comitiva a cana directamente bai Hollybush, meimei di un escolta fuerte.

Tabatin un borchi enorme qu tabata bisa: "Glassboro ta saluda nos presidente y promer minister Kosygin".

GUARDIA ROJAS A GOLPEA DOS REPRESENTANTE RUSO.

MOSCU --UPI-- Guardias Rojas comunista a golpea y lesiona gravemente dos representante comercial sovietico na Sheyang, segun e periodico "Pravda" a informa ayera.

E periodico, cu ta organo dje partido comunista sovietico a afirma cu VS Gerasimov y R.S Khanimirov u ta dos dje ultimo representantenan comercial sovietico cu ta permanece te ainda na China a traslada pa Shenyang dia 11 dje luna aqui cu miembronan dje firma China "Machimper".

"E autoridadnan China a crea condicionnan insoportable pa su estada aya", Pravada a declara. Y el a agrega cu Guardias Rojas a irrumpi dia 17 di e luna aqui den e cuarto di hotel caminda ambos representantenan tabata logeer y a emplea violencia contra nan, causando nan lesionnan grave".

Un nota oficial di ajera a acusa e chinonan di actonan "impersimible contra delegadonan sovietico. E nota ta exigi castigu pa e personanan responsable dje hecho chino-sovietico, cu por a ser suspendi a menos cu nan a adopta medidanan di correccion.

RUSK A PIDI APOYO PA POSICION DI MERCA

NACIONNAN UNIDAS --UPI-- Secretario di Estado Norteamericano Dean Rusk, cu atardi a pidi "cooperacion" den e asuntu di medio oriente, na e grupo Latinoamericano, a entrevista e atardi-ei cu e dos cancillernan interesa, cu a participa den un sesion extraordinario di asamblea general.

E dos cancillernan tabata esun di Argentina Nicanor Costa Mendez y di Brasil Magalhaes Pinto.

Ambos cambionan di impresion a tuma luga den e edificio di Nacionnan Uni. Rusk a ricibi conjuntamente e dos representantenan Latinoamericano despues di 5º or di atardi.

Costa Mendez a bisa cu e dialogo riba medio oriente a cuminza Diarazon cu Rusk, ta den su fase inicial y cu e Latinoamericanonan a cuminza na considera e idea expresa pa e secretario di estado masha bon pensa y cu posiblemente esaqui lo por trece un posicion comun entre paisnan di hemisferio.

E canciller di Argentina a ser invita pa almorza pa e ministro di relacionnan exterior di Belgica, Pierre Harmel, den e hotel Pierre.

Pa 3.30 di atardi Costa Mendez a ricibi e vista di ministro di relacionnan exterior di Israel, Abba Eban, den e sede di mision Argentina, den e segunda avenida y e caja 42.

E canciller argentino a asisti e mainta ei na e reunion dje grupo latinoamericano den cual reunion el a duna di conoce cu Israel ta dispuesto na otorga caracter internacional na e luganan santu di Jerusalen.

Anunciando cu su pais ta dispuesto na duna e paso ei, Eban a subraya cu su gobierno ta reconoce dje manera ei e necesidad di trata e tema cu e religionnan interesa den e luganan aqui.

E embahador di Uruguay, Pedro P. Berro a comenta:

"Eban a admiti cu e diminsion universal dje luganan santu ta evidente cu sobrepasa e limite bilateral entre arabe y hudiuwnan pa proyecta den ambiente di humanidad".

E ministro di asuntunan exterior di Israeli a bisa dje mes manera na e latinoamericanonan cu su gobierno ya a cuminza conversacionnan na Roma cu jerarcanan di iglesia y den algun ciudad cu representantenan di otro ramonan di cristianismo riba e kestion aqui y a anticipa cu muy pronto lo tin un declaracion oficial relativa na e custodia di e luganan sagrado dje capital di Judea

Saliendo dje reunion huntu cu e grupo di latinoamericanonan Eban a manifesta na United Press international cu caracter exclusivo:

"Mi a caba di expresa na e grupo latinoamericano e punto de vista di Israel riba e tema cu awe a ser discuti den asamblea general", mientras e ministro Israeli a agrega: "Mi a senjala na e grupo e necesidad di construi un edificio nobo ne medio oriente, un edificio di paz den e region aqui y no trata di reconstrui condicionnan di beligerancia cu a provoca tres guerra den e ultimo dos decada".

Algun embahador latinoamericano a haci preguntanan na Eban riba distinto puntonan y un di nan tabata e asuntu dje refugiadonan.

Di acuerdo cu e mes fuente aqui Eban a duna di conoce como contesta riba un otro pregunta, cu entre Israel y republica arabe RAU no tabata existi problemanan di frontera, excepto en cuanto na e poblacion di Gaza, caminda tin 350.000 refugiado Arabe.

Caso di maltrato dilanti juez

ORANJESTAD - Un homber cu ta deteni na Dakota a presenta dilanti juez diavierne mainta pa trata e prome di su dos casonan cu ta pendiente. H.W.H. ta worde acusa cu riba dia 16 di april di e anja aki ela maltrata su casa. E acusado aki tabata asina vulgar cu ela lembe su esposa algun mokera den cara dilanti algun testigo, door di cual e victima a keda cu un wowo blausa. E acusado a admiti cu ela comete e acto di cual eta worde procesa.

Fiscal sr. S.H. Tjong Ajong, a hala juez su atencion riba e punto cu esaki no ta di prome biaha cu e acusado aki ta maltrata e dama y cu cada vez ela skapa di e sentencia di prison pa motibu di su actonan barbaro. Fiscal a pidi juez pa sentencia e acusado na un castigo di prison di siete dia. Sinembargo juez, mr. C.A. Brandenburg a sentencia e acusado aki na un castigo di prison di un siman condicional y un tempu di prueba di dos anja. Inmediatamente despues cu e caso aki a worde trata wardadornan di prison a pone e acusado aki den truck y a hibele Dakota te cu e dia cu lo e bolbe worde jama pa e otro caso cu ta pendiente.

Boet di fls.35.- pa maltrato

ORANJESTAD - E mesun dama cu a presenta como acusada den e caso di auto contra muralla amenasando un otro persona, ta tambe victima di maltrato y diavierne mainta juez a trata e caso aki tambe.

E acusado den e caso aki, J.D. tabata casa cu e dama aki, pero actualmente nan ta divorcia. For di matrimonio a nace nuebe jiu.

Juez a puntra e acusado cu lo por ta pa motibu di celos ela maltrata e dama, ela contesta cu aki no tin asuntu o di celos, pero cu e pelea a cuminsa pa motibo di su jiunan. E acusado ta bisa mas aleu cu e no a tuma ni un gota di bebida sterki prome cu ela maltrata e dama. E maltrato aki a consisti di algun golpi fuerte cu e homber a propina e dama cu su man habri, riba dia 29 di maart.

Conforme cu peticion di fiscal, e acusado aki a worde sentencia na un boet di fls. 35,- of siete dia sera.

Juez diavierne mainta tambe a trata otro caso di maltrato. Ta trata aki di e cunja cu a morde pida orea di su suegra kita afor, durante un pelea cu a cuminsa entre nan dos. E cunjá aki ta biba den cas di su suegra y parse cu e suegro no ta gusta e asunto di cu su cunjá ta bini cas bao di influencia di bebida. A surgi un pleitamento cu a bai culmina den un pelea formal, durante cual e cunjá a mira chens pa morde pida ora di e suegro kita afor. Pa castigo, e cuna aki, P.T. mester bai sinta na Dakota diez dia pa motibu cu e no tin mag di morde orea di su suegro kita afor.

REGULACION DI BORDCHINAN.

ORANJESTAD - Cuminsando for di dialuna awor te diajueves e parti di caminda cu ta keda entre Emmastraat y Koningstraat pa bai conecta cu Nassaustraat, lo worde sera en vista cu e parti aki di caminda lo sufri reparacionnan. Durante di e periodo aki trafico lo worde regula pa medio di bordtjinan.

BOTO A DISPARCE

ORANJESTAD - Diajueves polisnan a hanja notificacion cu un boto chiquito a desaparece for di Bali pier. Mas laat durante di dia , un loodsboot a touw e boto aki trece den haaf ora cu nan a hanjele ta drief completamente bashi ta bai den alta mar.

BOET DI FLS. 50.-- PA HOMBER CU A USA SCHROEVENDRAAIER COMOARMA

ORANJESTAD - Den un informacion cu a sali publica ajera den nos diario, nos a referi na personanan cu ta tuma bebida sterki y cu no por contra di e efectonan di esaki. Diavierne mainta a presenta uno di e personanan aki dilanti juez y tur locual e por a contesta riba e preguntanan cu a worde formula na dje tabata, "lo t' asina.

Mi no ta corda nada pasobra mi tabata bao di infliencia di bebida". Locual cu e acusado aki, di inicialnan L.J.B., no ta corda, ta cu riba un bon dia e tabata den Aruba Bar, ta tuma traguito huntu cu un otro amigo. Mientras e tabata den e bar aki, tabatin un persona cu den e mesun lugar aki tabata haci chansa cu un portugues cu ta traha den e bar menciona. E acusado a hanja cu e hacimentu di chansa mester stop y ela metele den asuntu di e dos otro personanan, door di cual a cuminsa un pleitamentu. E acusado a kita su camisa y a invita e otro homber pa bringa, invitacion cu e otro a accepta y e tangana a cuminsa. Despues cu nan a hala otro na moketa un ratu e acusado a bai den un auto for di cual ela saka algun harment.
Ela keda cu un schroevendraaier pareu den su man, cu cual ela propina e victima un herida na su pechu. Ya den tres ocasion e acusado aki a hanja castigo pa motibu cu autoridadnan a hanjele fuma riba calla publico. Tambe ela jega di hanja castigo pa bringamentu riba calla publico. Fiscal, sr. S.H. Tjong Ajong, na momento di pidi castigo a tuma na cuenta cu e acusado no por worde tuma completamente responsable di su acto, comokiera cu e tabata completamente bao di influencia di bebida. Juez a bai conforme cu e castigo pidi pa fiscal, esta un boet di fls. 50.--

ACUSADO TA HANJA CU POLIS TIN TEIMA CONTRA DJE

ORANJESTAD-Diavierne mainta tambe juez a trata e caso di e acusado A.A.J. kende riba dia 29 di januari tabata camna riba tereno di Lago cu dos pida tabla riba su schouder. Na momento cu e acusado aki a presenta, juez mr. Baandenburg a anota cu eta un cliente fiel di corte di justicia. Tur anja e mester presenta por lo menos dos biaha dilanti juez. A socode cu e acusado aki tabata camna riba tereno di Lago cu e dos pida tablanan riba su schouder. Ora un polis a aserkele pa duna e procesverbal mereci comokiera cu e no tin ningun derecho di ta camna riba tereno aki, e acusado a exita y a jama e polis un desgraciado. Tambe den e rapport policial tin para cu ora cu ela puntra e acusado kico e ta bai haci cu e tablanan, esaki a contesta cu ta pa traha caha di morto di e polis. Mientras e polis a trata na jega serca e homber aki pa arestele, ela bula na awa y a posiciona su mes riba un plancha di hero cu tin den lainan, di manera cu polisnan no a jega serca dje. Hunto cu e polis di gobierno tabatin tambe dos otro polis mas di lago y tur esakinan no tabata basta pa atrapa e homber y nan mester a pidi refuerso di dos polis mas di gobierno.
Dilanti juez, e acusado a declara tambe cu ta parse manera cos cu ta un teima e polis, E.C. ey tin contra su persona. Ya den dos ocasion e polis a jega di saka revolver p'e. Juez a mustra e acusado aki cu e tambe tin chens di keha e polis. E acusado na su turno a bisa cu ya den dos ocasion ela bai duna keho contra e polis, pero nada no a bini afo. Pa evita mas papiamento riba un topico cu no ta relaciona en lo absoluto cu locual a worde lansa contra e acusado. Esta camnamento riba tereno di Lago y jamamento di e polis E.C. "desgraciado", juez a sentencia e acusado conforme e castigo pidi pa fiscal, esta cu e mester paga un boet di fls. 25.- Tambe juez a conseja e acusado aki cu si eta hanja cu e polis tin un teima contra dje anto e por bai kehele cerca e superiornan.

Dama cu a manda auto riba un homber dilanti juez

ORANJESTAD - Ta frescu ainda den memoria di hopi di nos lectornan e dia cu nos a publica cu na San Nicolas un dama a manda auto riba un persona y esaki pa salba su pellejo a bula over di un muralla door di cual e vehiculo a bai dal cu un fuerte impacto contra e muralla aki precisamente caminda e otro persona tabata para. Tur esaki a socode despues di un pleitamentu cu a cuminsa riba dia 12 di april. E victima di e amenasa tabatin un pleitu cu e dama acusada pa motibu di algun wea y algun panchi. E pleitamentu a jega asina leu cu e victima a cuminsa ta bombardea auto di e dama cu piedra. E dama a drenta su auto y a sali poco poco manera hende cu kier a core bai for di e lugar pa evita problema.
Observando cu e victima a sigui bombardea e auto cu piedra e dama a stop e vehiculo, pone den reverse, pa despues bini dilanti cu un velocidad hopi haltu den direccion di e victima. Esaki observando cu e auto tabata bini peligrosamente den su direccion a spanta y a bula over di e muralla pa salba su pellejo. Bao di su furia e dama a lubida di primi brake y e vehiculo a dal contra di e muralla. E victima kende a bai duna keho ta bisa cu ela spanta masha tantu y eta di opinion cu ta mata e dama kier a matele. E dama na su turno ta bisa cu tur locual e kier a haci ta spanta e victima pa esaki stop cu e tiramentu di piedra. Riba e dama su karchi di castigo tin pone cu ela worde procesa cuater biaha pa bendementu di katochi. Juez mr. C.A. Brandenburg, a bai di acuerdo cu e castigo pidi pa fiscal, di manera cu e dama a hanja un castigo di dos siman sera condicionalmente cu un tempu di prueba di dos anja y ademas e mester paga un boet di cincuenta florin of e mester bai sera diez dia.

DOS CASO DI CATOCHI A KEDA SUSPENDI

ORANJESTAD - Juez mr. C. A. Brandenburg a hanjele cu un caso di catochi bastante complica diavierne mainta envolviendo un "big-wheel", un cumprador y un dama kende tambe ta bende catochi. Locual a pasa ta lo siguiente: un homber chauffeur di autobus, di inicialnan C.L. a cumpra algun number serca e dama y tambe serca e caballero. Parse cu e cumprador su number a sali y e homber bendedor m tabatin bastante plaka pa paga pero e cumprador a jamele na telefon y a bisele pa e paga e dama e numbernan cu ela cumpra serca esaki cu eplaka cu ainda e mester dunele. E number aki tambe a sali, pero e dama ta considera cu e cumprador no a paga di manera cu e no ta den wega y e no a paguele. E caballero cumprador a bai duna cuenta na polis y esakinan a haci un redada y a atrapa diferente bendedor di catochi. Juez a jama pa presenta riba stand e bendedor A.S. den calidad di testigo. Esaki a reconoce cu en verdad ela ricibi e jamada telefonica pa paga e dama e numbernan pa e caballero cumprador pero cu e no a haci esaki. Juez e ora ey a bisa cu lo e tin gana di interoga e cumprador C.L. prome cu e duna su sentencia den e caso aki, Di manera cu e caso a keda suspendi te dia siete di juli, ora cu C.L. lo mester presenta como testigo.
Despues di e caso aki e bendedor A.S. mester a presenta dilanti juez como acusado di bendementu di catochi. E acusado aki a declara ante juez cu en verdad ela bende algun catochi cu C.L. riba un diadomingo, pero no tabata pa numbernan di Sto. Domingo pero pa e dia siguiente na Maracaibo. Sinembargo riba e procesverbal tin poni cu ela bisa C.L. cu e catochi ta pa hunga riba Sto. Domingo riba diadomingo. Aki atrobe juez a mustra cu e ta hanjele obliga na scucha testimonio personalmente di C.L. prome cu e dicta su sentencia. Ora cu juez a puntra fiscal si acaso e tin algun pregunta, esaki a contesta cu locual e tin di bisa juez ta cu e acusado aki, esta A.S. ta bende asina tantu catochi cu ni e mes no sabi ta pa ki dia e-ta bende mas. Ta c'un bendementu formal di catochi o e homber aki a pesta San Nicolas. Su caso tambe ta sigi dia siete di juli ora cu e testigo C.L. duna testimonio dilanti juez.

Federacion internacional di Baseball na Aruba.

(Di nos redactor deportivo)
ORANJESTAD - Papromer biaha den historia di Aruba lo keda forma ariba su suela un federacion internacional pa baseball menor.

Iniciativa pa esaki a wordu tuma algun luna pasa na Caracas, Venezuela caminda tabata tin un toneo di baseball internacional en coneccion cu e celebracion di e cuatricentenario di e capital Venezolano.

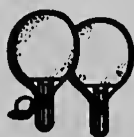
Lo tin representante den e reunion di formacion cu ta worde teni awe merdia for di 2'or den Strand Hotel, e siguiente paisnan Puerto Rico, Santo Domingo, Venezuela, Aruba y Italia. Talves Corsow tambe wordu e representa.
Tambe e statutonan di e federacion internacional aki lo wordu trata den reunionnan di e weekend.



PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:






PRES FRANKA GRADECIDO, TIN MESTERDI MAS PLACA

...JUDOBOND MIHOR GRUPO, PREMIO SPECIAL PA BUBALI...



E foto aki ta mustra e diez candidatanan cu lo competi pa e titulo di reina di deporte di Aruba 1967-68. Di robez pa drechi por mira: Elisabeth Nichols (La Fama), Zoraida Velazquez (Beau Geste), Mariana Alvarez (Valiant) Shirley Bradshaw (Douane Club), Carmen Ibarra (O'Stad L. League), Helena Rosaura van der Linden (Rapid), Catharina Webb (Universal), Shirley Laurence (Aruba Softball Bond), Judith Lampe (Aruba Voetbal Bond), Imelda Croes (Connie Francis Teeners).

(Di nos redactor deportivo)

ORANJESTAD - E apertura di e olimpiada ASU cu a tuma luga diahuebs anochi a atrae un publico hopi grandi aunke menos cu anjanan anterior. E programma a demostra un organisacion bayendo e numeronan uno tras di otro sin dificultad algun. Na e defile a participa unicamente 20 grupo entre cualnan tabata tin varios grandi. Esun cu a hiba e premio como e mihor tabata esun di Aruba Judo Bond.

Den tribuna di honor nos por a nota entre e hopi invitadonan gezaghebber O.S. Henriquez y sra., comandante Middelhoff di Savaneta Kamp, comisario G.H. Mol y senjora ademas di diferente otro autoridadnan y miembronan di Eilandsraad. Tambe tabata presente e consul general di Merca Huston.
E defile di e gruponan deportivo a drenta stadion encabesa pa e drumband di mariniers cu mesora tabata sigi pa padvindernan cu tabata hiba bandera Antiyano y di ASU.
E grupo di deportista mes tabata ser encabesa pa e president di ASU Isaak Franka y srta. Mercedes Oduber, simpatica reina di deporte.
Luego a defila e siguiente gruponan Aruba Wielrennersbond, Beau Geste, Aruba Softball Bond, Aruba Table Tennis Association, Aruba Voetbal Bond, Zeemacht, Oranjestad Little League, La Fama, Amateur Baseball Bond Aruba, Winston, Pepsi Cola, drumband di padvinders st. Hyacinthus groep, Rapid, Universal Orquidea, Connie Francis Teeners, Bubali, Valiant, Aruba Judo Bond y Aruba Basketball Bond.
Tur e gruponan a pasa ariba tereno cu cara pa tribunenan pa presencia e siguiente numero cu tabata hisamento di bandera Antillano door di un padvinder.
E maestro di ceremonia Janchi Tromp, kende manera custumber a haci un bon trabao, a anuncia luego entrada di e sportman di anja. Na momento cu e sport man tabata cla pa drenta e lusnan di stadion a wordu paga y cu e flambeew den su man drechi Ramon Sharpe a haci su entrada corriendo un rond den e stadion pa bin para dilanti di tribuna di honor caminda el a coloca e flambeew den e standard. Imponente tabata e momento cu Sharpe a corre acompanja cu tambornan di marinier.
El a worde ricibi cu caluroso aplauso loke a demostra claramente cu e publico tabata di acuerdo cu e eleccion di e directiva di ASU.
Tambe a keda cendi na momento cu Sharpe su entrada e vlam na porta di stadion cu lo keda cendi durante henter e olimpiada.
Despues cu Ramon Sharpe a hisa bandera di ASU fuego artificial a duna mas colorido ainda na e ocasion.
Ariba invitacion di e president di ASU e copa anjer a wordu entrega na e sportman di anja Ramon Sharpe door di e reina di deporte di Aruba.

DISCURSO

Presidente di ASU Isaak Franka a tene seguidamente un discurso. Den esaki el a pone enfasis ariba e hecho di cu apesar cu ASU ta sumamente agradecido pa e subsidio anual cu cual gobierno insular ta yuda deporte, ta un hecho cu e suma no ta suficiente pa yuda den tur e verdadero necesidadnan di deporte na Aruba. E president di ASU a remarca cu durante e anja cu a caba por a wordu nota cierto adelanto den diferente ramo di deporte.
"Mencionabel ta e hecho di cu den judo cuater Arubano a logra conkista puesto den e seleccion Antiyano cu lo bai Canada pa competi den woganan Panamericano. E delegacion ta conkista di cinco y Aruba a conkista cuater puesto. E basebebolistanan hubenil na Caracas a demostra capacidad y un disciplina cu a ser elogia masha hopi. Durante e campeonato di futbol a reina un interes sinprecedente di parti di e publico. ASU mester a tene den bon condicion atrobe e sportcentrum Noord y Wilhelminastadion, mientras cu un sportcentrum nobo a ser construi na Savaneta. Tambe ainda tin negociacionnan pendiente cu Lago tocante di tumamento over di e Lago sport Park. Pa ehecuta su programa ASU mester di subsidio mas grandi y mi ta sigur cu autoridadnan conciernente ta na haltura di cu deporte ta algo necesario pa un pueblo.
Plannan ta ser formula pa un stadion pa deportenan di bao dak, finalmente ki ta desea di gradici gobierno di territorio insular tur comerciante y tur persona of instancia cu den un of otro forma a duna cooperacion na ASU y mi ta spera cu e cooperacion lo continua den anjanan venidero tambe", tabata palabranan pronuncia door di e president di ASU.
Tambe e president a dirigi palabra especial di bonbini na e consul general di Merca.
Un mencion especial Franka a haci di e actual reina di deporte Mercedes Oduber, kende a haci un trabao sublime y cu su simpatia a sabi di duna deporte y nomber di Aruba un distincion apart.

Na e grupo grandi Aruba Judo Bond a bai e premio como e mihor grupo di e defile, mientras cu na Bubali a bai un premio especial pa nan gran acruacion den e campeonato local di futbol. E oncena di Bubali a impone un bon ehempel demostrando un sportiviteit unico.
Respectivamente e premionan a ser acepta door di entrenador di Judo Hisashi Kato y e capitan di Bubali Leon Kelly. Den nomber di Bubali a expresa gratitud e miembronan di directiva Vicente Henriquez.

Como punto final di programa a wordu hunga e partido di basball Little League entre O So Grape y Berlinski cu a worde cada uno reforsa cu algun hungador. Cu score di 4-1 e hungadornan di Liga Sur. (Berlinski reforsa, a sali triunfador. Nan tabata tin cuater hit y un error, mientras cu O So P Grape tabata tin dos hit y cuater error.

Pitcher ganador tabata A. James perdedor tabata E. Jacobs.

TRAFICO TABATA HOPI CALMO.

ORANJESTAD - Autoridadnan policial ta informa cu diajueves tabatin tan solo un accidente chiquito di trafico locual a produci cien florin di danjo material. Un auto a sufri un danjo material di cien florin. ora cu ela dal un cabrito riba caminda banda di Marinierskazerne na Savaneta. E cabritu a bula lanta core limpi bai. Donjo di e cabritu ta desconoci.

Diajueves polisnan a parti siete procesverbal y a duna cincu assistencia.

Awe nochi lo tin un programa importante den Eagle Club pa deportistanan.

(Di nos redactor deportivo)
Un parti hopi interesante di e programa di e olimpiada ASU ta esun cu ta worde teni awe nochi den Eagle Club. Ta trata di e segundo campeonato di Islas di Caribe di judo. Lo tin seleccionnan di Puerto Rico, Sto. Domingo, Martinique, Corsow y Aruba.
Majan atardi tambe lo tin encuentronan di judo entre e islanan menciona.

Dia Huebs 6 di Juli estreno dje comedia MASCARUBA na Theater De Veer.

ORANJESTAD - Diahuebes 6 di Juli proximo lo tin den teatro De Veer na Oranjestad, estreno di otro potente comedia di Mascaruba.
E biaha aki ta trata di e comedia alegre, original ingles, titula: "Come back", di e conocido autor A.P. Dearsly.
Esaki ta e di diezdos comedia cu Mascaruba ta trece riba escenario y su titulo na papiamento ta: "Cada famia riba su mes pia", traduci pa un consistiendo di sra. Maria Schwengle, srta Mirta Dirksz y sr. Ernesto Rozenstand.
Den "cada famia riba su pia" lo actua e siguiente personanan: Lena Vrolijk, Helena Britten, Eslina H Boekhout, Iraida Gomez, Geechi Pieters, Ernesto Rozenstand, Dolfi Kock, Boy Escalona, Yvonne Spellen y Richard Arms.
E comedia aki ta worde hunga bao direccion di sr. Maxim Hazel, director di escena di Stipsa, mientras e decoracion ta den man di sr. Jossy Tromp y e trabau di inspiciente na encargo di sr. Alfredo Rozenstand.
E presentacion di "Cada Famia riba su mes pia" lo tuma lugar diabierne 7 di juli tambe den teatro De Veer.

Bendedo di Catochi dilanti Huez.

ORANJESTAD - Entre dia prome y diez di april, un tal W. F.E. a bende catochi. El a worde atrapa pa polis. y ayera mainta e mester a presenta dilanti huez pa duna cuenta. Na momento cu polis a para e acusado aki, tambe tur su rekisitonan relaciona directamente cu catochi, a ser tuma den beslag.
Ya ta diferente biaha cu e homber a worde procesa pa bendemento di catochi. Contra e acusado aki fiscal sr. S.H. Tjon Ajong a pidi un castigo di un luna sera, pa deshaci di tur e corotonan relaciona cu catochi. E placa cual a ser tuma den beslag ta bai den caha di gobierno. Ora huez a puntra e acusado si a caso e tin algo di bisa riba e castigo aki, el a contesta cu masha lo e no por bisa pasobra e sabi cu el a comete un acto castigable, pero lo tabata bon pa huez prome cu e dicta sentencia tuma na cuenta cu e ta un tata di familia y cu si e bai sera; esnan cu lo resulta mas tanto perhudica ta su yiunan. Considerando e punto di defensa aki cu e caballero a trece dilanti, huez a sentenci*e na un luna sera di cual dos siman ta condicional cu un tempo di prueba di dos anja. El a hanja su vulpen parker y su ballpoint bek, pero e otro acticulonan lo worde destrui y e plaka lo keda pa gobierno,

---

SAN NICOLAS - Autoridadnan policial ta informa cu diajueves a presenta un pelea formal entre dos homber cu ta traha huntu cu otro na un sitio na San Nicolas. Uno di e bringadornan aki a bira victima di golpinan fuerte di moketa cu su contrincante a propinele. Procesverbal a worde traha den e caso aki.


Huebs anochi den Wilhelmina Stadion e conocido judoka Ramon Sharpe a ser eligi sportman di ... durante apertura di e di dieztres olimpiada ASU. Aki Ramon ta ricibi e anjer wisselbeker, poni disponibel pa S.A.R. Prins Bernhard, for di man di reina di deporte di Aruba, srta. Mercedes Oduber.


Bina Shivasani, di 18 anja, y jiu muher di un industrial y donjo di cabai Indio, a ser "suplicá" pa bandona e terreno real na e hipodromo di Ascot, Inglaterra, pasobra e tabata bisti na "mini". Sinembargo no tabata pa e shimis mini qu nan a pidiele sali, sino pasobra su carsonnan tabata sali bao di e saya. Damas no ta permiti pa bisti carson den e parti real di e hipodromo y regla ta regla -UPI Radiophoto —

BELGICA TA INTERESA DEN INVERTI DEN MEXICO Y OTRO PAISNAN LATINO

BRUSELAS -UPI --Ministro Mexicano di industria y comercio Octavio Campos Salas, a ser ricibi awe pa su coleganan belga di economia y comercio exterior Jacques van Offelen y Auguste de Winter, respectivamente.

Campos Salas a yega diarazon presidiendo un delegacion di 54 miembro cu a recorre varios pais di Europa den un mision di promocion industrial.

E ministro mexicano a examina cu Van Offelen e posibilidad di desarolla e cooperacion economica e industrial denter dje dos nacionnan y discutiendo tambe establecimiento di empresanan mixta mexicano-belga na su pais.

Fuentenan mexicano a senjala cu e belganan interesa den invertí capitalnan y facilita conocimientonan tecnico na Mexico, a encontra bon oportunidadnan, no solamente den un pais, ma tambe den otro paisnan di sudamerica.

Campo Salas y de Winter a discuti tambe e intercambio comercial di ambos pais. E ministerio mexicano a destaca e necesidad di establece e equilibrio comercial cu a laga na Mexico un importante deficit cronico. El a bisa cu e resultado aki por ser logra ora cu mehora e condicionnan di mercado belga pa e productonan mexicano.

De Winter a senjala cu Belgica tin un interes especial di importa algodon mexicano.

Belgica a importa di Mexico un total di 4.64 millon di dollar anja pasa, mientras cu su exportacionnan na e pais aki a alcanza cerca di 1.64 milion dollar. E deficit comercial di Mexico cu Belgica tabata 7.3 milion dollar y e exportacionnan alrededor di 12.8 milion.

Den fuente comercial stranjeronan nan ta bisa cu e aumento di deficit Mexicano ta debi na e creciente aumento di importacion di equipo industrial belga cu un total di 10.9 milion dollar.

Otro item importante dje exportacionnan belga tabata piedranan precioso y articulonan di staal (cada un pa un total aproxima di 1.2 milion dollar y productonan quimico y fotografico alrededor di 600.000 dollar cada un).

E principal item mexicano tabata algodon (1.9 milion dollar) , koffie (560.000) cereales (480, 000) y tabacu (200.000)

Ministronan de Winter y Campos Salas a discuti tambe riba e posibilidad di inversion belga na Mexico, especialmente den forma di empresanan conjunto.

E delegacion mexicana a celebra un sesion almuerzo cu Max Nokin, gobernador dje societe general de Belgique, e compania tenedora di accionnan mas grandi dje pais.

Parti di atardi a ser realiza e bishita di e exposicion "Mexicano antiguo y moderno", organiza pa e Kredietbank den su oficina principal na Brussels.

E exposicion ta patrocina pa e embahador mexicano na Belgica Emilio Calderon Puig y den esaki a ser presenta aspectonan di arte, folklore, turismo y economia di Mexico. Posteriormente lo e ser traslada pa sucursalnan di banco na Brujas, Gante, Amberes y Hasselt.

INGLATERRA TA PREPARA PA SCARSIDAD DI GASOLIN DEN CERCANO FUTURO.

LONDEN --UPI-- Gran Bretaña a informa cu ela larga druk bon di gasolin por si acaso e nacion hanjele obligá di mester bende gasolin na "rantsoen" debi na e conflicto di Medio Oriente.

E ultimo biaha cu nan a recurí na e medida aki, loke a dura cincu luna, tabata pa motibu di e crisis na Suezcanal na 1956. Autonan di famia por a corre solamente 320 kilometer pa luna.

Ta ser sperá cu den un siman di tempu, Gobierno lo revelá su decision e cuanto solicitudnan di autorisacion di e empresanan petrolero pa aumentá e prijs di gasolin debi na clausura di e canal di Suez. Nan ta pensa cu tal aumento lo ta por lo menos un cent pa cada gasolin, loke e ora ey lo pone Gran Bretania na e mes un nivel cu ya a ser autorisa na Alemania Occidental y Suiza.



Polisnan especialmente equipá pa combati disturbionan en masa , aki ta arrestando un estudiante di universidad di Hanyang , durante manifestacionnan callehero cu tabatin na Seoul recientemente. Como 20.000 estudiante a combati contra polisnan en protesta pa resultado di e eleccionnan parlamentario cu tabatin na Corea. --UPI Radiophoto ---

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

3de Trekking — *Donderdag 22 JUNI 1967*

...nheden

8	50

Tien tallen

14	50
33	50
34	100
52	50
88	50
92	50

...onderd tallen

106	50
116	50
136	50
147	50
148	50
162	50
164	50
187	50
193	50
206	50
212	50
213	50
239	250
263	50
333	50
348	50
359	50
364	50
374	50
376	500
386	50
394	50
401	50
412	50
416	100
418	50
419	50
424	50
431	50
445	50
447	50
449	50
452	50
453	50
461	50
462	100
467	50
508	50
512	50
529	50
533	100
540	50
606	50
611	50
625	50
641	50
657	50
677	50
679	50
686	50
713	50
724	50
738	50
749	50
752	100
763	50
764	50
767	100
777	50
778	50
782	50
795	50
803	50
808	50
812	50
847	50
853	50
854	50
882	50
885	50
890	50
892	50
898	50
910	50
915	50
916	50
943	50
966	50
980	50

Een duizend

004	50
006	500
012	50
016	50
017	50
019	50
038	50
042	50
053	50
067	50
071	50
092	50
101	50
103	50
113	50
116	50
123	50
127	50
129	50
130	50
136	50
143	50
178	50
204	50
225	50
1229	50
1240	50
1246	50
1260	50
1286	50
1287	50
1288	50
1315	50
1326	50
1331	50
1340	100
1345	50
1370	50
1374	50
1380	50
1395	50
1396	50
1399	50
1410	50
1438	50
1446	50
1453	50
1455	50
1462	50
1467	50
1470	50
1474	50
1500	50
1501	100
1504	50
1534	50
1556	50
1604	50
1608	50
1611	50
1617	50
1633	50
1646	50
1663	50
1675	50
1680	50
1683	50
1702	50
1705	50
1709	50
1737	50
1743	50
1751	50
1754	50
1775	50
1781	50
1786	50
1793	50
1862	50
1870	50
1874	50
1882	50
1883	50
1884	50
1891	50
1892	50
1935	50
1948	50
1985	50
1994	50

Twee duizend

2058	50
2064	50
2072	50
2084	50
2090	50
2127	50
2140	50
2146	50
2150	100
2151	50
2154	50
2168	50
2182	250
2194	50
2197	50
2201	50
2202	50
2209	50
2230	50
2268	50
2284	50
2294	50
2298	50
2300	50
2315	100
2320	50
2323	50
2329	50
2331	50
2353	100
2358	50
2367	50
2369	50
2396	50
2404	50
2405	50
2406	50
2419	50
2431	50
2436	100
2448	50
2463	50
2468	100
2472	250
2506	50
2510	50
2520	50
2524	50
2534	50
2536	50
2542	50
2554	50
2562	50
2586	100
2591	50
2594	50
2596	50
2611	50
2626	50
2635	50
2643	50
2645	50
2647	50
2652	50
2655	50
2669	50
2680	50
2689	100
2691	50
2704	50
2705	50
2706	50
2708	50
2711	50
2715	50
2726	50
2762	50
2773	500
2782	50
2786	50
2794	50
2796	50
2803	50
2823	100
2838	50
2848	50
2860	50
2872	50
2896	50
2911	50
2929	50
2960	50
2965	50
2973	50
2981	50
2982	50

Drie duizend

3011	50
3018	50
3023	50
3026	50
3040	100
3041	50
3052	50
3054	50
3056	50
3058	50
3059	50
3063	50
3065	50
3080	50
3095	50
3097	50
3098	50
3107	50
3118	50
3119	50
3123	100
3130	50
3143	50
3155	50
3160	50
3165	50
3180	50
3198	50
3199	50
3205	50
3213	50
3216	50
3220	50
3231	50
3235	50
3237	50
3241	50
3249	50
3269	50
3275	50
3286	50
3331	50
3335	50
3339	50
3347	50
3358	50
3359	50
3378	50
3383	50
3390	50
3402	50
3413	50
3417	50
3426	50
3431	50
3434	50
3439	100
3441	50
3458	50
3464	50
3465	50
3484	50
3506	50
3519	50
3536	50
3549	50
3560	50
3570	50
3589	50
3602	50
3610	50
3612	50
3641	50
3654	50
3668	100
3677	50
3681	50
3682	50
3688	50
3695	50
3718	100
3725	50
3733	50
3747	50
3763	50
3777	50
3795	50
3800	50
3816	50
3827	50
3837	50
3845	50
3851	50
3853	50
3859	50
3871	100
3872	50
3877	50
3909	50
3913	50
3918	50
3922	50
3929	50
3948	50
3953	50
3955	50
3958	100
3966	50
3967	100
3968	50
3977	50
3980	50

Vier duizend

4000	50
4041	50
4065	50
4085	50
4087	50
4110	50
4112	50
4134	50
4135	50
4155	50
4168	50
4174	500
4175	50
4184	50
4186	50
4193	50
4199	50
4205	50
4207	50
4221	50
4230	50
4238	50
4241	50
4253	100
4256	50
4265	50
4268	50
4280	50
4285	50
4288	50
4293	50
4294	100
4295	5000
4296	100
4297	50
4298	50
4302	50
4317	50
4329	50
4334	50
4354	50
4356	50
4366	50
4374	50
4382	50
4411	50
4413	50
4426	50
4430	50
4439	50
4450	250
4471	50
4497	100
4503	50
4505	50
4523	50
4538	500
4552	50
4556	50
4557	250
4568	50
4571	50
4593	50
4596	50
4600	50
4610	50
4630	50
4662	50
4670	50
4683	50
4684	50
4686	50
4687	50
4702	50
4709	50
4724	50
4728	50
4731	50
4737	50
4751	50
4755	50
4770	100
4801	50
4812	50
4813	50
4828	50
4840	50
4858	50
4871	50
4881	100
4886	50
4900	50
4901	50
4903	50
4923	50
4941	50
4948	50
4966	50
4974	50
4994	100
4995	50

Vijf duizend

5013	50
5014	50
5026	50
5033	50
5038	50
5041	50
5059	50
5082	50
5095	50
5117	50
5128	50
5138	50
5139	50
5158	50
5160	50
5162	50
5169	50
5170	50
5176	50
5189	50
5205	100
5206	50
5211	50
5214	50
5226	50
5239	500
5242	50
5244	50
5270	50
5275	50
5277	50
5289	50
5310	50
5317	50
5328	50
5339	50
5347	50
5371	50
5376	50
5393	50
5409	50
5436	50
5446	50
5456	50
5465	50
5476	100
5477	50
5488	50
5492	50
5515	50
5518	50
5521	50
5523	50
5539	50
5545	50
5564	100
5567	50
5568	50
5594	50
5597	50
5610	50
5618	50
5626	50
5629	50
5635	50
5654	50
5658	50
5662	50
5670	50
5680	50
5692	50
5699	50
5711	50
5718	50
5720	50
5722	50
5727	50
5729	50
5736	50
5757	50
5765	50
5776	50
5782	50
5799	50
5808	50
5814	50
5823	50
5835	50
5839	50
5847	50
5848	50
5851	50
5860	50
5861	50
5887	50
5889	50
5926	50
5929	50
5968	50
5973	50
5994	50
5996	50

Zes duizend

6001	50
6013	50
6025	50
6028	50
6036	50
6042	50
6043	50
6051	50
6058	50
6072	50
6073	50
6079	50
6103	500
6113	50
6127	50
6140	50
6148	50
6149	50
6152	50
6156	50
6184	50
6185	50
6192	50
6208	250
6227	50
6255	50
6289	50
6292	50
6299	50
6300	50
6302	50
6303	50
6321	50
6326	50
6337	50
6338	250
6344	50
6352	50
6362	50
6363	50
6383	50
6388	50
6390	50
6420	50
6430	50
6439	100
6440	50
6459	50
6486	50
6506	50
6511	50
6534	100
6543	50
6550	50
6556	50
6558	50
6560	50
6561	50
6562	50
6564	50
6567	50
6594	50
6602	500
6605	100
6621	50
6634	50
6636	50
6652	50
6657	50
6673	50
6693	50
6698	50
6714	50
6726	50
6740	50
6741	50
6745	50
6768	50
6783	50
6800	50
6808	50
6813	50
6818	100
6828	50
6834	50
6835	50
6836	50
6854	50
6857	50
6858	100
6866	50
6868	50
6904	50
6906	50
6917	50
6946	50
6951	50
6965	100
6998	50

Zeven duizend

7000	50
7015	50
7041	100
7054	100
7060	50
7070	250
7078	50
7082	50
7084	50
7103	50
7131	50
7148	50
7149	50
7165	100
7168	50
7190	50
7199	50
7221	50
7230	50
7232	50
7235	50
7243	50
7244	50
7251	50
7265	50
7273	50
7279	50
7301	50
7302	100
7304	50
7308	100
7315	50
7329	50
7331	50
7347	50
7351	50
7355	50
7370	50
7373	50
7392	50
7394	50
7397	50
7400	50
7404	50
7405	50
7408	50
7429	50
7441	50
7450	50
7455	50
7464	50
7468	50
7472	50
7473	50
7490	50
7501	50
7537	50
7550	50
7556	100
7559	50
7566	50
7574	50
7575	100
7585	50
7598	50
7603	50
7604	50
7607	50
7611	50
7627	50
7635	50
7638	50
7643	50
7659	50
7680	50
7713	50
7724	50
7726	50
7734	50
7748	50
7773	50
7780	50
7790	50
7819	50
7859	50
7885	50
7892	500
7898	50
7902	50
7908	50
7911	50
7920	50
7921	50
7928	50
7942	50
7946	50
7953	50
7955	50
7962	50
7978	50

Acht duizend

8016	50
8022	50
8024	100
8055	50
8080	100
8100	50
8102	50
8165	50
8182	50
8187	50
8198	50
8207	50
8223	50
8224	50
8226	50
8233	50
8241	50
8247	50
8252	100
8275	50
8286	50
8296	50
8323	250
8335	50
8340	50
8343	50
8345	50
8362	50
8371	50
8387	50
8390	50
8396	50
8402	50
8410	50
8439	100
8473	50
8484	50
8495	50
8498	50
8502	100
8504	50
8517	50
8522	50
8526	50
8529	50
8545	50
8565	50
8567	50
8569	50
8574	50
8576	50
8577	50
8587	50
8598	50
8599	50
8600	50
8620	50
8622	50
8637	50
8639	50
8666	50
8667	50
8668	50
8671	50
8680	50
8681	50
8699	50
8738	50
8739	500
8745	50
8767	50
8775	50
8786	50
8788	50
8790	50
8793	50
8803	50
8804	50
8819	50
8830	50
8839	50
8848	50
8865	50
8872	50
8874	50
8875	50
8882	50
8890	50
8892	50
8902	50
8906	50
8930	50
8948	50
8950	50
8957	50
8992	50
8993	50
8994	50
8997	50

Negen duizend

9014	50
9015	50
9041	50
9044	50
9051	50
9065	50
9070	50
9076	100
9081	50
9086	50
9090	50
9099	50
9105	50
9106	50
9111	50
9114	500
9116	50
9120	50
9132	50
9139	50
9151	50
9156	50
9165	50
9169	50
9178	50
9204	50
9205	50
9216	50
9219	50
9228	50
9237	50
9241	50
9258	50
9261	50
9262	50
9265	50
9292	50
9294	50
9296	50
9303	50
9309	50
9312	50
9323	50
9331	50
9362	50
9384	50
9389	50
9418	50
9421	50
9423	50
9425	50
9443	50
9447	50
9450	50
9451	50
9485	50
9504	50
9517	50
9522	50
9526	50
9550	50
9573	50
9593	50
9598	50
9609	50
9631	50
9635	50
9638	50
9658	50
9674	50
9687	50
9699	50
9702	50
9717	50
9719	50
9721	50
9728	50
9732	50
9733	50
9748	50
9754	50
9756	50
9760	50
9762	50
9765	50
9767	50
9786	50
9807	50
9819	50
9822	50
9854	50
9861	50
9865	50
9878	50
9883	50
9891	50
9893	50
9899	50
9922	50
9977	50
9979	50
9993	50

Tien duizend

10002	50
10006	50
10007	50
10009	50
10016	50
10050	100
10072	50
10076	50
10077	50
10080	50
10092	50
10100	50
10120	50
10135	50
10142	50
10144	50
10149	50
10153	100
10160	50
10161	50
10165	50
10176	50
10177	50
10224	50
10238	50
10250	50
10252	50
10294	50
10301	50
10315	50
10318	50
10322	50
10338	50
10339	50
10343	50
10349	50
10350	50
10354	50
10365	50
10369	50
10372	50
10392	50
10394	50
10404	100
10448	50
10451	50
10486	50
10490	50
10499	50
10511	50
10519	50
10523	50
10528	50
10539	50
10543	50
10548	50
10561	50
10569	50
10595	50
10605	50
10608	50
10636	50
10653	50
10677	50
10715	50
10716	50
10725	50
10730	50
10746	50
10756	50
10767	50
10771	50
10781	50
10785	50
10834	50
10836	50
10838	50
10861	100
10880	50
10893	50
10905	50
10936	50
10971	50
10972	50
10973	50
10980	50
10985	50

Elf duizend

11019	50
11037	50
11040	50
11048	50
11054	50
11065	50
11067	50
11083	50
11091	50
11129	50
11135	50
11143	50
11157	50
11159	50
11178	50
11183	50
11185	50
11188	50
11199	50
11205	50
11212	50
11219	50
11226	50
11246	50
11277	50
11279	50
11319	50
11337	50
11338	50
11343	50
11345	50
11349	250
11360	50
11380	50
11384	50
11385	50
11424	50
11426	50
11431	50
11436	50
11465	50
11499	50
11503	100
11508	50
11522	50
11523	50
11527	50
11535	50
11561	50
11569	50
11571	50
11581	50
11587	50
11612	50
11619	50
11620	50
11636	50
11648	50
11706	50
11710	50
11711	50
11718	100
11721	50
11723	50
11728	50
11730	50
11732	50
11734	50
11736	50
11753	100
11761	50
11762	50
11764	50
11776	100
11791	50
11795	50
11811	50
11815	50
11835	50
11847	50
11855	50
11872	50
11886	50
11926	50
11937	50
11947	50
11948	50
11974	50
11982	500
11989	100
11999	50

Tweelf duizend

12011	50
12019	50
12027	50
12032	50
12034	50
12036	50
12051	50
12072	50
12077	100
12081	50
12084	50
12087	50
12091	50
12094	50
12113	50
12121	50
12131	50
12136	50
12137	50
12149	50
12152	50
12157	50
12166	50
12168	50
12183	50
12223	50
12230	50
12232	50
12256	50
12259	50
12266	50
12280	50
12291	50
12295	50
12311	50
12315	50
12317	50
12331	50
12343	50
12381	50
12387	50
12403	50
12423	50
12427	50
12428	50
12442	50
12460	50
12464	50
12469	50
12483	50
12505	50
12528	50
12546	100
12553	50
12572	50
12626	50
12629	50
12633	50
12645	50
12661	50
12664	50
12665	50
12671	250
12684	50
12717	50
12726	50
12727	50
12736	50
12738	100
12750	50
12772	50
12779	500
12797	50
12844	50
12845	50
12848	50
12856	50
12857	50
12870	50
12874	50
12876	50
12879	50
12885	50
12894	50
12918	50
12919	50
12925	50
12935	50
12953	50
12956	50
12971	50
12980	50
12981	50
12986	50

Dertien duizend

13014	50
13033	50
13037	50
13058	50
13063	50
13079	50
13085	50
13097	50
13111	50
13129	500
13134	50
13146	50
13156	50
13159	50
13189	50
13215	50
13219	50
13222	50
13225	50
13237	50
13243	50
13252	50
13260	50
13278	50
13279	100
13282	50
13306	50
13321	50
13323	50
13329	50
13340	50
13359	50
13375	50
13393	50
13396	100
13407	50
13415	100
13446	500
13452	50
13453	50
13458	50
13462	50
13469	50
13487	50
13496	50
13509	50
13511	50
13515	50
13539	50
13545	50
13546	50
13552	50
13585	50
13592	50
13602	50
13610	50
13623	50
13632	50
13641	50
13653	50
13661	50
13664	50
13669	50
13672	100
13673	50
13678	50
13681	50
13687	100
13735	50
13753	50
13769	50
13794	50
13800	50
13804	50
13824	50
13828	50
13837	50
13849	50
13851	50
13852	50
13853	50
13857	50
13860	50
13867	50
13874	50
13880	50
13896	50
13923	50
13929	50
13933	50
13937	50
13944	50
13947	50
13982	50

Veertien duizend

14008	50
14014	50
14029	50
14035	50
14063	50
14072	50
14080	50
14099	100
14101	50
14117	50
14167	50
14180	50
14181	50
14189	50
14195	50
14204	50
14205	50
14234	50
14255	50
14257	50
14264	50
14266	50
14284	50
14286	50
14287	50
14288	50
14302	50
14315	50
14320	50
14321	50
14330	50
14333	50
14339	50
14348	50
14349	50
14358	50
14383	50
14398	50
14403	50
14404	50
14405	50
14409	50
14423	50
14436	50
14440	50
14449	50
14451	50
14455	50
14463	100
14468	50
14476	50
14477	50
14496	50
14498	50
14505	50
14516	50
14517	50
14531	50
14535	50
14545	50
14553	50
14564	50
14575	50
14592	50
14604	50
14611	50
14619	50
14623	50
14625	50
14634	50
14637	50
14639	50
14663	50
14673	500
14689	50
14695	50
14697	50
14704	50
14710	100
14721	50
14722	50
14725	50
14744	50
14759	50
14768	50
14784	500
14801	50
14802	50
14809	50
14814	50
14828	50
14836	50
14843	50
14845	50
14873	50
14884	50
14888	50
14896	50
14905	50
14911	50
14912	50
14922	50
14924	50
14936	100
14940	50
14952	50
14966	50
14974	50
14987	50

Vijftien duizend

15016	50
15029	50
15032	50
15051	100
15067	50
15072	50
15080	50
15083	50
15103	50
15118	50
15130	50
15134	50
15158	50
15201	50
15226	50
15234	50
15237	50
15240	50
15245	50
15255	50
15265	500
15268	50
15270	50
15271	50
15273	50
15278	50
15286	50
15287	50
15296	100
15310	50
15320	50
15352	50
15357	50
15363	50
15366	50
15379	50
15381	50
15389	50
15393	50
15394	50
15398	50
15404	50
15427	100
15437	100
15440	100
15447	50
15460	50
15473	50
15500	50
15506	50
15513	50
15514	50
15523	50
15538	50
15539	50
15551	50
15557	50
15581	50
15583	100
15588	50
15590	50
15592	50
15598	50
15601	50
15609	100
15620	50
15632	50
15665	50
15675	50
15686	50
15690	50
15692	100
15702	50
15705	50
15706	50
15724	50
15729	50
15737	50
15741	50
15744	50
15750	50
15757	50
15772	50
15783	50
15792	50
15813	50
15817	50
15818	50
15830	50
15832	50
15839	50
15849	50
15850	50
15853	50
15857	50
15891	250
15903	250
15925	50
15940	50
15941	50
15943	50
15964	50
15965	50
15984	50
15993	50
15995	50
15999	50

Zestien duizend

16012	50
16019	50
16021	50
16027	50
16028	50
16041	50
16042	50
16049	50
16069	50
16070	100
16074	50
16075	50
16077	50
16090	100
16093	50
16107	50
16112	50
16146	50
16147	50
16148	50
16197	50
16215	100
16226	50
16236	50
16243	50
16251	50
16253	50
16274	50
16292	50
16310	50
16329	250
16334	50
16337	50
16344	50
16368	100
16385	50
16390	50
16391	50
16396	50
16399	50
16415	50
16417	50
16419	50
16426	50
16442	50
16467	50
16468	50
16475	50
16480	50
16483	50
16492	50
16494	50
16501	50
16529	50
16534	50
16536	50
16539	50
16549	50
16559	50
16561	50
16565	100
16572	50
16582	50
16585	50
16591	50
16615	50
16616	50
16620	50
16623	100
16630	50
16635	50
16638	50
16643	50
16651	50
16655	50
16658	50
16663	50
16669	50
16681	50
16697	50
16713	100
16726	50
16727	50
16731	50
16739	50
16740	50
16762	50
16765	50
16768	50
16770	50
16771	50
16779	50
16793	50
16805	100
16816	50
16858	100
16862	50
16877	250
16886	50
16891	50
16892	50
16895	50
16928	50
16934	50
16947	50
16956	50
16963	50
16976	50
16995	50

Zeventien duizend

17004	50
17007	50
17019	50
17020	50
17022	50
17033	50
17037	50
17057	50
17076	50
17105	50
17108	50
17112	50
17119	50
17126	50
17139	50
17149	50
17171	50
17180	50
17184	50
17199	50
17215	50
17220	50
17250	50
17282	50
17295	50
17308	250
17312	50
17323	50
17330	50
17331	50
17343	50
17350	50
17360	50
17375	50
17380	250
17381	50
17396	50
17406	50
17424	50
17434	50
17449	50
17456	50
17457	50
17466	50
17492	50
17496	50
17498	50
17499	50
17506	50
17507	500
17508	50
17519	50
17521	50
17523	50
17546	50
17582	50
17591	50
17592	50
17607	50
17609	50
17614	50
17622	50
17630	50
17634	50
17667	50
17670	50
17671	50
17677	50
17687	50
17708	50
17717	100
17720	50
17726	50
17745	50
17759	50
17781	50
17795	50
17842	50
17845	50
17885	50
17889	50
17891	50
17907	50
17911	100
17915	50
17919	50
17927	50
17935	50
17939	50
17940	50
17943	50
17963	50
17981	50
17987	50
17994	50

Achttien duizend

18009	50
18020	50
18041	50
18044	50
18063	50
18067	50
18082	50
18108	50
18118	50
18143	50
18144	50
18178	50
18189	50
18202	50
18215	50
18227	50
18232	50
18237	50
18253	50
18257	50
18263	50
18278	50
18290	50
18291	50
18301	50
18316	50
18326	50
18338	50
18352	50
18369	50
18370	50
18372	50
18397	50
18404	50
18406	50
18408	50
18414	50
18420	50
18429	100
18458	50
18462	50
18482	50
18514	50
18518	50
18554	50
18560	50
18571	50
18584	50
18591	50
18610	50
18611	50
18618	50
18631	50
18636	50
18656	50
18657	50
18660	50
18670	50
18683	50
18697	50
18701	50
18719	50
18729	50
18746	50
18750	50
18763	50
18771	250
18779	50
18791	50
18799	50
18816	50
18831	50
18834	50
18839	50
18843	50
18860	50
18870	50
18871	50
18930	50
18933	50
18940	50
18949	50
18958	50
18973	50
18981	50
18983	100
18999	50

Negentien duizend

19016	50
19020	50
19051	50
19052	50
19077	50
19096	50
19100	50
19104	50
19118	50
19135	50
19153	50
19164	50
19178	50
19186	50
19199	50
19261	50
19270	50
19283	50
19289	50
19291	50
19299	50
19311	50
19329	50
19331	50
19365	50
19372	50
19375	50
19376	50
19392	50
19404	50
19406	50
19412	50
19423	50
19449	50
19462	50
19473	50
19484	50
19485	50
19500	50
19502	50
19525	100
19538	50
19552	50
19556	50
19563	50
19568	50
19572	50
19579	50
19580	50
19593	50
19608	50
19612	50
19623	50
19627	50
19632	50
19636	50
19651	50
19657	50
19665	50
19670	50
19673	50
19691	50
19715	50
19716	50
19734	50
19740	50
19752	100
19770	50
19771	50
19786	50
19797	50
19798	50
19800	50
19805	50
19812	300
19813	10000
19814	300
19819	50
19825	50
19838	50
19846	50
19851	50
19859	50
19864	50
19867	50
19868	50
19875	50
19884	50
19897	50
19899	50
19902	50
19908	50
19913	50
19915	50
19935	50
19939	50
19970	50
19978	50
19983	50

Twintig duizend

20053	50
20056	50
20074	50
20081	50
20094	50
20097	50
20112	50
20113	50
20139	50
20140	100
20167	50
20172	50
20173	50
20174	50
20176	50
20184	50
20191	50
20212	50
20214	50
20221	50
20238	50
20246	50
20282	50
20296	50
20297	50
20298	50
20350	50
20377	50
20385	50
20393	50
20394	50
20408	50
20411	50
20416	50
20419	50
20423	50
20432	50
20434	50
20446	50
20455	50
20463	50
20470	50
20471	50
20485	100
20492	50
20494	50
20501	50
20517	50
20519	50
20525	50
20530	50
20534	50
20544	50
20546	50
20572	50
20580	50
20584	50
20589	50
20624	50
20642	100
20646	50
20668	50
20681	50
20683	50
20693	50
20701	50
20732	50
20747	250
20758	50
20789	50
20792	50
20799	50
20813	50
20827	50
20833	50
20840	50
20864	50
20869	50
20872	50
20875	50
20889	50
20911	50
20918	50
20922	50
20939	50
20947	50
20950	50
20986	50
20989	50

Een en Twintig duizend

21035	50
21053	50
21055	50
21069	50
21074	50
21075	50
21082	50
21092	50
21096	50
21097	50
21100	50
21107	50
21114	50
21126	50
21131	50
21135	50
21149	50
21165	50
21166	500
21167	30000
21168	500
21185	50
21186	50
21212	50
21214	50
21228	50
21254	50
21266	50
21270	50
21274	50
21284	50
21288	50
21293	50
21309	50
21366	50
21367	50
21372	50
21376	50
21382	50
21387	50
21398	100
21412	50
21420	50
21422	50
21424	50
21447	50
21454	50
21468	50
21469	50
21482	50
21516	50
21517	50
21521	50
21537	50
21551	50
21555	50
21559	50
21560	50
21562	50
21563	50
21574	50
21600	50
21615	50
21616	50
21629	50
21662	50
21665	50
21676	50
21678	50
21680	50
21683	50
21698	50
21708	50
21713	50
21738	250
21748	50
21753	50
21756	50
21758	50
21761	50
21805	50
21806	50
21816	50
21818	50
21819	50
21825	50
21834	50
21843	50
21846	50
21847	50
21893	50
21899	50
21905	500
21918	50
21925	50
21937	50
21940	50
21944	50
21954	50
21987	100
21994	50























BOTICA

Nachtdiensten: Oranjestad Botica de. Pueblo Tel: 1253-2154
San Nicolas Botica San Luca tel: 5119

PROGRAMA TELEARUBA

5.00 Secret storm; 5.30 Cartoons 6.00 Whirlybirds; 6.30 Public serv. cath church; 6.45 International news in papiamento; 7.00 Honey West; 7.30 Sportnews in papiamento; 7.45 Big Valley 8.45 International news in english; 9.00 Run for your life 10.00 International news indutch 10.35 Untouchables.

BOGOTA --UPI-- Polis ta purb identificá cadaver di un homber aparentemente stranhero, cu ser bandoná misteriosamente den un barrio sur di e capita aki, dialuna.

Corantnan ta informa cu e cri men aki tin algu similar cu ase sinato di e Peruano Eloy Veg Bocanegra, cual a sosode ma o menos dos anja pasá y kende s cadaver a aparece den cay

Polis ta kere cu e victima di crimen nobo por ta stranher en bista cu no tabata posibel p hanja su ficha dactiloscopico d e registro nacional di e estado civil, na unda nan tin identidad colombianonan mayor di 21 anj

Cu obheti di facilita e invest gacion, polis a informa cu e vi tima tin un tatuahe riba parti ar ba di su brasa robes cu ta form un curason borá pa un flecha, d cual dos gota di sanger ta cai un copa. Na e parti ariba di e tuahe tin e inscripcion "Led

E victima tabatin mas o men 35 anja di edad, e tabata elega temente bistí y su aparencia at tico, cu cutis trigueña ta indi cu e ta un Latino america

E corantnan ta menciona e pos bilidad di cu e crimen ta d na Hampa Internacional.

Estableciendo e parcementu e caso di e Peruano Vega Bo negra, ta ser recordá cu esaki t bata victima di un banda.

Den e knoopsgat di e bachi d desconocido, polisnan a ha un escudo cu ta parce un sab Den cual tin e letternan M.M. na forma di un piramide y b di e letternan aki tin e letter E escudo tampoco por a des-cifrá.

CONFERENCIA CU GRUPO LATINO DEN NACIONNAN UNI

NACIONNAN UNI -- Cancillernan di Brasil , Jose de Magalhaes Pinto y di Argentina Nicanor Costa Mendez, ayera a tene tres reunion, di cual un di nan a dura un ora largu , cu e secretario di Estado Norteamericano, Dean Rusk, cu sigur sigur lo tin hopi repercusion den e posicion final cu e grupo Latinoamericano lo adoptá respecto e problema di Medio Oriente, riba cual ta ser discute den Asamblea General.

E grupo regional mester dicidi si nan lo presenta un prosupuesto na Asamblea General cu un caracter puramente Latinoamericano of si nan lo orienta nan politica en busca di un punto di bista comun den hemisferio Occidental , inlcuyendo Estados Unios, manera a worde sugeri pa Dean Rusk den e reunion cu e tabatin cu nan dos dia pasa.

Costa Mendez a hanja e promer bishita di su colega Brasilenjo , Magelhaes Pinto, mitar di cincu atardi, den e mision Argentino cu ta keda na piso 18 di e edificio moderno den caya 42, tercer avenida.

Cinc' or tur dos canciller a dirigi nan mes pa e mision di Estados Unidos, cual ta keda solamente cincu blok di distancia , frente e sede di Nacionnan Uni, na unda nan a ser ricibi pa Rusk.

E reunion, manera nos a bisa, a dura un ora, y a ser califica "satisfactorio" door di Costa Mendez '

Dos ora despues , Magalhaes a bolbe jega ne mision Argentino, pero e biaha aki companjá pa henter su equipo diplomatico.

Esaki tabata consisti entre otro di e embahadornan di Brasil na Nacionnan Uni y embahadornan na Washington y di Estados Amercanos (OEA).

E reunion aki a dura casi dos ora y tabata concentrá riba e problema cu Nacionnan Uni su Asamblea General ta trata.

Despues , anochi, Costa Mendez a ofrece un cena na su embahadornan y nan espos anan den un restaurant na New York.

Awe mainta 11' or , Costa M dez tabatin un entrevista portante mas riba su prog ma , e biaha aki cu ministe relacionnan exterior di Fran Maurice Couve de Murvi



Michael Natale , na camisa blanco, aki ta ser alehá for di e mision Sovietico na Nacionnan Uni. Poli nan a detenele ora el a trata di drenta e edificio cu un revolver y un cuchu di caza den su poder. Pr mer minister Kosygin tabata den e edificio na e momentu ey. Nan a interroguele y el a keda dete despues. UPI Radiophoto --